

id-Danimarka-Kopenġagen: Żejt tad-diesel

OJ S 244/2015 17/12/2015

Avviż dwar kuntratt – utilitajiet

Fornituri

Direttiva 2004/17/KE

Taqsimi I: Entità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: HOFOR A/S

Indirizz postali: Ørestads Boulevard 35

Belt: København S

Kodiċi postali: 2300

Pajjiż: Id-Danimarka

Għall-attenzjoni ta': Aisha Amjad

Posta elettronika: [aiaam@hofor.dk](mailto:aiaam@hofor.dk)

Telefown: +45 27953811

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ġenerali tal-entità kontraenti: <http://www.hofor.dk>

**Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn:**

I-indirizz imsemmi hawn fuq

**Speċifikazzjonijiet u dokumenti addizzjonali (inkluż dokumenti għal sistema dinamika ta' xiri)**

**jistgħu jinkisbu minn:** I-indirizz imsemmi hawn fuq

**Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu:** I-indirizz imsemmi hawn fuq

### I.2. Attività ewlenija

Produzzjoni, trasport u distribuzzjoni tal-gass u tas-sħana

Ilma

### I.3. Għoti tal-kuntratt f'isem entitajiet kontraenti oħrajn

L-entità kontraenti qed tixtri f'isem entitajiet kontraenti oħrajn: le

Taqsimi II: Għan tal-kuntratt

---

### II.1. Deskrizzjoni

#### II.1.1. Titlu mogħti lill-kuntratt mill-entità kontraenti

Brændstof, smøremidler & fyringsolie 2016 +.

#### II.1.2. It-tip ta' kuntratt u l-post tal-eżekuzzjoni jew kunsinna

Provvisti

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Hovedstadsområdet, Sjælland.

Kodiċi NUTS

#### II.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri

#### II.1.4. Informazzjoni dwar ftehim qafas

#### II.1.5. Deskrizzjoni qasira tal-kuntratt jew tax-xiri

Køb af brændstof (diesel og benzin) fra tankstationer og som bulkleverance, levering af

smøremidler til HOFOR lokationer og levering af fyringsolie til opvarmning til produktionsformålet.

#### **II.1.6. Kodiċi(jiet) CPV**

09134100 Żejt tad-diesel, 09132000 Petrol, 09135100 Żjut tas-sħana, 09100000 Fjuwil

#### **II.1.7. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

#### **II.1.8. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

#### **II.1.9. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

### **II.2. L-għan tal-ksib**

#### **II.2.1. Il-kwantità jew l-ambitu totali**

Aftalen omfatter bulkleverancer af fyringsolie og brændstof primært i København Kommune.

Hofor råder over ca 250 køretøjer plus et mindre antal kke registeret køretøjer.

Forventet årligt volume køb af brændstof og fyringsolie:

Diesel > 200 000 liter pr. år.

Benzin > 100 000 liter pr. år.

Fyringsolie mellem 1 000 000-3 000 000 liter pr. år.

Valur stmat mingħajr VAT

Medda: bejn 35 000 000 u 80 000 000 DKK

#### **II.2.2. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: iva

Deskrizzjoni ta' għażliet: Mulighed for forlængelse 2 x 1 år.

#### **II.2.3. Informazzjoni dwar tiġdid**

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

### **II.3. Tul ta' żmien tal-kuntratt jew limitu ta' żmien għat-twettiq**

Bidu 1.5.2016 Tlestija 30.4.2018

## **Taqsimu III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

---

### **III.1. Il-kondizzjonijiet relatati mal-kuntratt**

#### **III.1.1. Depożiti u garanziji meħtieġa**

#### **III.1.2. Kundizzjonijiet ewlenin tal-finanzjament u l-arranġamenti tal-pagament u/jew referenza għad-dispożizzjonijiet rilevanti li jirregolawhom**

Der henvises til udbudsmaterialet.

#### **III.1.3. Forma legali li trid tittieħed mill-grupp ta' operaturi ekonomiċi li lilhom ser jingħata l-kuntratt**

Såfremt indkøbet tildeles en sammenslutning af virksomheder, skal deltagerne påtage sig solidarisk, direkte og ubetinget hæftelse for kontraktens opfyldelse over for ordregiver samt udpege en solidarisk hæftende deltager som fælles befuldmægtig.

#### **III.1.4. Kundizzjonijiet għat-twettiq tal-kuntratt**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt hija soġġetta għal kundizzjonijiet partikolari: iva

Deskrizzjoni ta' kundizzjonijiet partikolari: Grundet forsyningssikkerhed skal fyringsolieleverance skal påbegyndes indenfor 8 timer.

### **III.2. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni**

#### **III.2.1. Idoneità għall-attività professjonali, inklużi rekwiżiti relatati mar-registrazzjoni fuq registri professjonali jew kummerċjali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet: Det er et mindstekrav for at deltage i udbuddet, at ansøger har underskrevet »erklæring vedr. økonomisk og finansiel kapacitet« omhandlende, at ansøgeren ikke er omfattet af udelukkelsesgrunde anført i udbudsdirektivet 2004/18/EF art. 45 stk. 1 og 2.

Erklæringen skal være entydige for den enkelte virksomhed (juridisk enhed), der indgiver ansøgning. Det vil sige, at ved sammenslutninger af leverandører (konsortier, joint ventures og lign.) skal oplysningerne gives for den juridiske enhed der tegner selskabet udadtil, respektive for hver enkelt leverandør hvis disse agerer som selvstændig juridisk enhed. Ved konsortier skal konsortieerklæring udfyldes af alle deltager i konsortiet.

Erklæringen der skal underskrives, fremsendes til ansøger i forbindelse med ansøgers rekvisition af prækvalifikationsformularen til dette udbud, hos HOFOR.

#### **III.2.2. Kapacità ekonomika u finanzjarja**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet: A) Fremlæggelse af virksomhedens balance eller uddrag heraf, hvis offentliggørelse af balancen er lovpligtig i det land, hvor den økonomiske aktør er etableret.

b) En erklæring om den økonomiske aktørs samlede omsætning og i påkommende tilfælde omsætningen inden for det aktivitetsområde, kontrakten vedrører, i de 3 seneste disponible regnskabsår, afhængigt af hvornår den økonomiske aktør blev etableret eller startede sin virksomhed, hvis tallene for denne omsætning foreligger.

#### **III.2.3. Abbiltà teknika u professjonali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet: Ansøgere skal dokumentere at have tankstationer i hovedstadsområdet hvorfra der kan købes kørevidereprodukter.

Miljø

Miljøledelsessystem

Det er et mindstekrav at ansøger har et miljøledelsessystem.

Hvis ansøger er certificeret efter ISO 14001 dokumenteres dette med en kopi af certifikatet.

Hvis der anvendes et ikke-certificeret system, skal ansøgeren:

- a) beskrive virksomhedens overordnede politik for miljøledelse med oplysning om navn og stilling på den ansvarlige for virksomhedens miljøledelse
- b) beskrive hvordan virksomheden sikrer, at systemer, procedurer og/eller arbejdsgange til opfølgning på uønskede hændelser, følges
- c) beskrive hvordan virksomheden evaluerer sit miljøledelsessystem
- d) beskrive virksomhedens arbejde med at reducere sine miljøpåvirkninger
- e) beskrive hvordan virksomheden har lært af sager, hvor der er udstedt påbud, pålagt bøder for overtrædelse af miljølovgivningen.

#### **III.2.4. Informazzjoni dwar kuntratti rizervati**

### **III.3. Kundizzjonijiet speċifiċi għall-kuntratti tas-servizzi**

#### **III.3.1. Informazzjoni dwar professjoni partikolari**

#### **III.3.2. Informazzjoni dwar il-persunal responsabbli għat-twettiq tal-kuntratt**

## Taqsimu IV: Proċedura

---

### IV.1. Tip ta' proċedura

#### IV.1.1. Tip ta' proċedura

Innegozjata

Xi kandidati diġà ntgħażlu (jekk xieraq taħt ċerti tipi ta' proċeduri nnegozjati): le

### IV.2. Kriterji tal-għoti

#### IV.2.1. Kriterji tal-għoti

L-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża f'termini ta' il-kriterji msemmija fl-ispeċifikazzjonijiet jew fis-sejħa għall-offerti jew għan-negozjar

#### IV.2.2. Informazzjoni dwar irkant elettroniku

Ser jintuża rkant elettroniku: le

### IV.3. Informazzjoni amministrattiva

#### IV.3.1. Numru ta' referenza tal-fajl mogħti mill-entità kontraenti

#### IV.3.2. Pubblikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura

le

#### IV.3.3. Kundizzjonijiet għall-ksib ta' speċifikazzjonijiet u dokumenti addizzjonali

(għajr għal DPS)

Dokumenti pagabbli: le

#### IV.3.4. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni

13.1.2016 - 13:00

#### IV.3.5. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni

Daniż.

#### IV.3.6. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jżomm l-offerta

#### IV.3.7. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti

## Taqsimu VI: Informazzjoni kumplementari

---

### VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza

Dan huwa akkwist rikorrenti: iva

Żmien stmat biex jiġu ppubblikati aktar avvizi: Efterår/vinter 2019.

### VI.2. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### VI.3. Informazzjoni addizzjonali

Ansøgning om prækvalifikation kan kun ske via HOFORs prækvalifikationsformular gældende for dette udbud. Prækvalifikationsformularen bestående af en vejledning, en formular samt et antal bilag og erklæringer der skal udfyldes og returneres, sammen med den relevante dokumentation. Kun ansøgninger hvor prækvalifikationsformularen er anvendt, vil kunne komme i betragtning.

HOFORs prækvalifikationsformular kan findes på [www.hofor.dk](http://www.hofor.dk)

Prækvalifikationsmaterialet skal indleveres i 2 eksemplarer i papirformat samt 1 eksemplar i elektronisk format på USB-nøgle.

#### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

##### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Klagenævnet for Udbud

Indirizz postali: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Belt: København Ø

Pajjiż: Id-Danimarka

Posta elettronika: [kfu@erst.dk](mailto:kfu@erst.dk)

##### **VI.4.2. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid: Klage over udbud skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. Håndhævelseslovens § 7, stk. 2, nummer 3 (lov nr. 492 af 12.5.2010 med senere ændringer).

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. Håndhævelseslovens § 6, stk. 3. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skalklageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. Håndhævelseslovens § 12, stk. 1.

Klager over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til klagenævnet for udbud inden 20 dage regnet fra den dag ordregiver har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om hvem der er blevet prækvalificeret jf. Håndhævelseslovens § 7 stk. 1. (lov nr. 492 af 12.5.2010 med senere ændringer).

##### **VI.4.3. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Indirizz postali: Carl Jacobsens Vej 35

Belt: Valby

Kodiċi postali: 2500

Pajjiż: Id-Danimarka

#### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

14.12.2015